Vlaams
Parlement

452 (2014-2015) – Nr. 1
ingediend op 30 juli 2015 (2014-2015)

Ontwerp van decreet

houdende instemming
met de Overeenkomst tussen
de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds,
en IJsland, anderzijds,
betreffende de deelname van IJsland
aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen
van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland
voor de tweede verbintenisperiode
van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag
van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering

verzendcode: BUI

INHOUD

Memorie van toelichting 3
Voorontwerp van decreet..... 7
Advies van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen..... 11
Advies van de Raad van State 15
Ontwerp van decreet..... 19
Bijlage: Tekst van de overeenkomst 23

MEMORIE VAN TOELICHTING

A. Algemene toelichting

1. Samenvatting

Dit ontwerp van decreet beoogt de instemming van het Vlaams Parlement met de Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en IJsland, anderzijds, betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering

De Overeenkomst heeft een dubbel gemengd karakter. Dit werd besloten door de Werkgroep Gemengde verdragen, een adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie voor het Buitenlands Beleid op 23 september 2014. Concreet betekent dit dat bovenvermelde Overeenkomst zowel binnen de Europese rechtsorde als binnen de Belgische rechtsorde een gemengd karakter heeft. In de Europese rechtsorde vloeit het gemengd karakter voort uit het feit dat de Overeenkomst zowel betrekking heeft op exclusief communautaire aangelegenheden als op materies die nog onder de bevoegdheid van de lidstaten vallen. Dit laatste impliceert dan ook dat de Overeenkomst door elk van de lidstaten moet geratificeerd worden. Ook naar Belgisch recht heeft de overeenkomst een gemengd karakter, wat betekent dat het over zowel federale bevoegdheden als bevoegdheden van de gewesten gaat. Zowel de Federale Staat als de gewesten dienen de Overeenkomst met IJsland te ratificeren.

2. Situering

In december 2012, tijdens de klimaatconferentie van Doha, hebben de 192 partijen bij het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC) een wijziging van het Protocol van Kyoto ('wijziging van Doha') goedgekeurd. De 'wijziging van Doha' stelt in het kader van het Protocol van Kyoto een tweede verbintenisperiode in, die ingaat op 1 januari 2013 en afloopt op 31 december 2020, en bevat voor de in Bijlage B opgenomen partijen juridisch bindende engagementen inzake emissiereductie. Tot deze partijen behoren onder andere de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland.

Het Vlaamse Gewest heeft haar instemming gegeven met de 'wijziging van Doha' bij decreet van 14 maart 2014 houdende instemming met de wijziging van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, aangenomen in Doha op 8 december 2012. Het instemmingsdecreet is gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 16 mei 2014.

Artikel 4 van het Protocol van Kyoto stelt de partijen in staat hun verplichtingen gezamenlijk na te komen. Bij het aannemen van de 'wijziging van Doha' hebben de Europese Unie en haar lidstaten, samen met IJsland, verklaard dat de gekwantificeerde verbintenissen inzake emissiebeperking en -reductie voor de Unie, haar lidstaten en IJsland, voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto gebaseerd zijn op de afspraak dat deze gezamenlijk zullen worden vervuld. Deze verklaring is door de Raad bekrachtigd op 17 december 2012.

Het voornemen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland om de emissiereductiedoelstellingen tijdens de tweede verbintenisperiode van de het Protocol van Kyoto gezamenlijk na te komen dateert van 2009. Per brief van 3 juni 2009 aan het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie verzocht IJsland om formeel

overleg over een gezamenlijke nakoming van de verbintenissen tijdens de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto. De Raad heeft dit verzoek verwelkomd tijdens zijn zitting van 15 december 2009 en de Commissie uitgenodigd een aanbeveling in te dienen voor het openen van de noodzakelijke onderhandelingen met IJsland. De Commissie heeft in juni 2013 haar aanbeveling aan de Raad ingediend en in december 2013 heeft de Raad de Commissie gemachtigd om namens de Europese Unie onderhandelingen te openen over een overeenkomst tot vaststelling van de voorwaarden van gezamenlijke nakoming van de verplichtingen van de Unie, haar lidstaten en IJsland. Deze onderhandelingen zijn gevoerd op basis van artikel 218 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en hebben geresulteerd in de Overeenkomst die ter ratificatie voorligt.

3. Hoogdringendheid

De formele inwerkingtreding van de 'wijziging van Doha' is een belangrijke doelstelling voor de Europese Unie. Daarvoor moeten 144 van de 192 partijen bij het Protocol van Kyoto, met inbegrip van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland, hun akten van aanvaarding neerleggen.

Met het oog op een snelle inwerkingtreding van de 'wijziging van Doha – vóór de VN-klimaatconferentie in Parijs van eind 2015, waar een nieuw juridisch bindend instrument voor de periode na 2020 worden goedgekeurd – en om de nadruk te leggen op de inzet van de Unie, de lidstaten en IJsland om de tweede verbintenisperiode snel in werking te doen treden, streven de Unie, de lidstaten en IJsland ernaar, zowel de wijziging van Doha als de overeenkomst inzake de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Unie, de lidstaten en IJsland in de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto zo spoedig mogelijk te ratificeren (vóór COP 21 te Parijs van 30 november tot 11 december 2015). Artikel 4, §2, van het Protocol van Kyoto stelt dat de partijen bij een overeenkomst inzake gezamenlijke nakoming op de datum van de neerlegging van hun akten van aanvaarding (in casu 'wijziging van Doha') het secretariaat van het UNFCCC in kennis moeten stellen van de voorwaarden van die overeenkomst.

4. Inhoud van de Overeenkomst

In artikel 1 wordt de doelstelling van de Overeenkomst bepaald, met name het vaststellen van de voorwaarden voor de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto en de effectieve uitvoering ervan mogelijk te maken, met inbegrip van de nakoming door IJsland van de rapportagevoorschriften van de Unie voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto.

In artikel 2 worden de begrippen gedefinieerd die verder in de Overeenkomst worden gehanteerd.

In artikel 3 worden de reductieverbintenissen van IJsland vastgelegd in het kader van de gezamenlijke nakoming. Paragraaf 2 stelt dat de emissies van de in Bijlage A bij het Protocol van Kyoto opgenomen broeikasgassen afkomstig van bronnen en putten die buiten het toepassingsgebied van de ETS-richtlijn vallen, de toegewezen hoeveelheid vastgelegd in bijlage 2 bij de Overeenkomst niet mogen overschrijden (= 15.327.217 ton koolstofdioxide-equivalent).

In paragraaf 3 is de verplichting voor IJsland opgenomen om, op het einde van de tweede verbintenisperiode, een hoeveelheid Kyoto-eenheden in zijn nationaal register af te boeken die overeenstemmen met de broeikasgasemissies afkomstig van bronnen en verwijderingen per put die vallen onder zijn toegewezen hoeveelheid.

Artikel 4 handelt over de toepassing van de relevante wetgeving van de Unie. Als partijen bij het Protocol van Kyoto zijn de Unie en haar lidstaten onderworpen aan een aantal voorschriften inzake bewaking, rapportage en verificatie uit hoofde van het Protocol van Kyoto. Partijen die zijn overeengekomen hun verbintenissen gezamenlijk na te komen, moeten een deel van deze informatie gezamenlijk indienen. Bijgevolg zal de Commissie informatie opvragen bij IJsland om de Unie in staat te stellen haar rapportageverplichtingen na te komen. IJsland moet bovendien participeren in het registersysteem van de Unie en de lidstaten die van belang zijn voor de naleving van de verbintenissen uit hoofde van het Protocol van Kyoto. Daarom moet IJsland wetgeving van de Unie toepassen die niet van toepassing is op derde landen (waaronder de partijen in de Europese Economische Ruimte), met name met betrekking tot de bewaking, rapportage en verificatie van emissies en met het oog op de toepassing van een register en de administratieve verwerking van transacties met betrekking tot de uitvoering van de verbintenissen van de Unie, haar lidstaten en IJsland in het kader van de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto.

De Overeenkomst bevat in bijlage I een lijst van de wetgeving van de Unie die bindend is voor IJsland. Er is ook voorzien dat deze lijst kan gewijzigd worden door een besluit van Comité gezamenlijke nakoming (zie artikel 6), om er voor te zorgen dat de deelname aan de gezamenlijke nakoming aan dezelfde regels en verantwoordelijkheden als die van de lidstaten beantwoordt, in overeenstemming met de internationaal overeengekomen voorschriften.

Artikel 5 bepaalt de rapportagevoorschriften voor IJsland en de Europese Unie. In paragraaf 1 wordt gesteld dat IJsland uiterlijk op 15 april 2015 een rapport met het oog op het faciliteren van de berekening van de hem toegewezen hoeveelheid moet indienen bij het secretariaat van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering.

Paragraaf 2 stelt dat de Europese Unie een rapport opstelt met het oog op het faciliteren van de berekening van de toegewezen hoeveelheid van de Unie enerzijds en een rapport opstelt met het oog op het faciliteren van de berekening van de gezamenlijke toegewezen hoeveelheid van de Unie, haar lidstaten en IJsland. Deze rapporten worden ingediend bij het secretariaat van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering uiterlijk op 15 april 2015.

Artikel 6 richt een Comité gezamenlijke nakoming op, dat zorgt voor de daadwerkelijke uitwerking en uitvoering van de Overeenkomst. Dit Comité bestaat uit vertegenwoordigers van de Unie, de lidstaten en IJsland en neemt besluiten bij consensus. Het kan besluiten nemen over de toepassing van relevante wetgeving van de Unie op IJsland en pleegt overleg en wisselt informatie uit in verband met de uitvoering van de bepalingen van de gezamenlijke nakoming. De vergaderingen van het Comité worden, voor zover als mogelijk, gelijktijdig gehouden met die van het Comité Climaatverandering, dat is opgericht overeenkomstig artikel 26 van Verordening (EU) nr. 525/2013.

Artikel 7 stelt dat dat er geen voorbehouden kunnen gemaakt worden tegen de Overeenkomst.

Artikel 8 regelt de duur en naleving van de Overeenkomst. De Overeenkomst wordt gesloten voor een beperkte periode, tot dat alle kwesties met betrekking tot de tenuitvoerlegging van de tweede verbintenisperiode zijn opgelost. Dit stemt overeen met artikel 4 van het Protocol van Kyoto, waarin is bepaald dat elke overeenkomst tussen partijen om hun verplichtingen gezamenlijk na te komen geldig moet blijven voor een duur van de betrokken verbintenisperiode.

IJsland moet elke niet-nakoming of dreigende niet-nakoming van de bepalingen van de Overeenkomst gemotiveerd melden aan het Comité gezamenlijke nakoming. In geval van een inbreuk op de Overeenkomst zal IJsland zich internationaal individueel moeten verantwoorden voor elke overschrijding van de hem toegewezen hoeveelheid opgenomen in Bijlage B bij het Protocol van Kyoto, zoals gewijzigd door de wijziging van Doha.

De depositaris van de Overeenkomst is de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie (artikel 9).

Artikel 10 stelt de modaliteiten vast voor de aanvaarding van de Overeenkomst door de partijen. De akten van aanvaarding worden neergelegd bij de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie, hetzij voor, hetzij tegelijkertijd met de neerlegging van de akten van aanvaarding van de wijziging van Doha bij het secretariaat-generaal van de Verenigde Naties. IJsland verbindt er zich toe de neerlegging van de akten van aanvaarding van de wijziging van Doha bij het secretariaat-generaal van de Verenigde Naties uiterlijk in te dienen op de datum van de neerlegging van de laatste akte van aanvaarding door de Unie of haar lidstaten en IJsland doet in eigen naam kennisgeving van de voorwaarden van de gezamenlijke nakoming

Artikel 11 voorziet dat de Overeenkomst in werking treedt op de negentigste dag na de datum waarop alle partijen hun akte van aanvaarding hebben neergelegd.

B. Toelichting bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Artikel 2 strekt ertoe gevolg te geven aan de Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en IJsland, anderzijds, betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
De Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,

Geert BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Joke SCHAUVLIEGE

VOORONTWERP VAN DECREET

Vlaamse Regering

Ontwerp van decreet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en IJsland, anderzijds, betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering

DE VLAAMSE REGERING,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed en de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. De Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en IJsland, anderzijds, betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel,

De minister-president van de Vlaamse Regering,
De Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend erfgoed

Geert BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Joke SCHAUVLIEGE

ADVIES VAN DE MILIEU- EN NATUURRAAD VAN VLAANDEREN

KABINETSAANWIJZER
VLAAMS MINISTER SCHAUVLIEGE
IN M2-2015 0420-8770
- 7 MEI 2015
Medew
UIT

Mevrouw Joke Schauvliege

Vlaams minister van Omgeving, Natuur en Landbouw

Koning Albert II-laan 20 bus 1

1000 Brussel

Datum: 4 mei 2015
Uw ref.: 20150410-8770
Onze ref.: 01/M6/2015/230
Te bereiken Jan.verheeke@minaraad.be / 02 558 01 36
Betreft: Niet-advisering klimaatovereenkomst IJsland

Mevrouw de minister,

Op 20 april 2015 ontving de Minaraad de adviesvraag over het voorontwerp van decreet houdende instemming met de overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en IJsland, anderzijds, betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering.

Het Dagelijks Bestuur van de Minaraad heeft kennis genomen van deze adviesvraag. Het gaat om een twee-artikelig decreet bij een verdragstekst waarover de onderhandelingen afgesloten zijn. Er is dus geen direct belang voor de Minaraad of voor de raadsleden om een advies uit te brengen.

Met vriendelijke groeten,

Jan Verheeke
Secretaris

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 57.547/1
van 2 juni 2015

over

een voorontwerp van decreet ‘houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en IJsland, anderzijds, betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering’

Op 19 mei 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van decreet 'houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en IJsland, anderzijds, betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 2 juni 2015. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur.

Het advies is gegeven op 2 juni 2015.

Het voorontwerp geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

DE GRIFFIER	DE VOORZITTER
Wim GEURTS	Marnix VAN DAMME

ONTWERP VAN DECREET

ONTWERP VAN DECREET

DE VLAAMSE REGERING,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed en de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. De Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en IJsland, anderzijds, betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel, 10 juli 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
De Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend erfgoed,

Geert BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Joke SCHAUVLIEGE

BIJLAGE:

Tekst van de overeenkomst

OVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN HAAR LIDSTATEN, ENERZIJDS, EN IJSLAND, ANDERZIJDS, BETREFFENDE DE DEELNAME VAN IJSLAND AAN DE GEZAMENLIJKE NAKOMING VAN DE VERBINTENISSEN VAN DE UNIE, HAAR LIDSTATEN EN IJSLAND VOOR DE TWEEDE VERBINTENISPERIODE VAN HET PROTOCOL VAN KYOTO BIJ HET RAAMVERDRAG VAN DE VERENIGDE NATIES INZAKE KLIMAATVERANDERING

DE EUROPESE UNIE

(hierna ook "de Unie" genoemd),

HET KONINKRIJK BELGIË,

DE REPUBLIEK BULGARIJE,

DE TSJECHISCHE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK DENEMARKEN,

DE BONDSREPUBLIEK DUITSLAND,

DE REPUBLIEK ESTLAND,

DE HELLEENSE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK SPANJE,

DE FRANSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK KROATIË,

IERLAND,

DE ITALIAANSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK CYPRUS,

DE REPUBLIEK LETLAND,

DE REPUBLIEK LITOUWEN,

HET GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG,

HONGARIJE,

DE REPUBLIEK MALTA,

HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN,

DE REPUBLIEK OOSTENRIJK,

DE REPUBLIEK POLEN,

DE PORTUGESE REPUBLIEK,

ROEMENIË,

DE REPUBLIEK SLOVENIË,

DE SLOWAAKSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK FINLAND,

HET KONINKRIJK ZWEDEN,

HET VERENIGD KONINKRIJK VAN GROOT-BRITTANNIË EN NOORD-IERLAND

enerzijds

en IJSLAND

anderzijds

(hierna "de partijen" genoemd),

HERINNEREND AAN HET VOLGENDE:

In de gemeenschappelijke verklaring van 8 december 2012 in Doha is bepaald dat de gekwantificeerde verbintenissen inzake emissiebeperking en -reductie voor de Unie, haar lidstaten, Kroatië en IJsland, voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto gebaseerd zijn op de veronderstelling dat deze verbintenissen gezamenlijk zullen worden nagekomen in overeenstemming met artikel 4 van het protocol, dat artikel 3, lid 7 ter, van het Protocol van Kyoto zal worden toegepast op de gezamenlijke toegewezen hoeveelheid uit hoofde van de overeenkomst inzake de gezamenlijke nakoming door de Europese Unie, haar lidstaten, Kroatië en IJsland, en dat het niet op de Europese Unie, haar lidstaten, Kroatië of IJsland afzonderlijk zal worden toegepast;

In die verklaring hebben de Unie, haar lidstaten en IJsland verklaard dat zij hun akten van aanvaarding gelijktijdig zullen neerleggen, zoals het geval was bij het Protocol van Kyoto zelf, zodat deze gelijktijdig in werking kunnen treden voor de Unie, haar 27 lidstaten, Kroatië en IJsland;

IJsland neemt deel aan het Comité klimaatverandering van de Europese Unie, opgericht overeenkomstig artikel 26 van Verordening (EU) nr. 525/2013, en aan Werkgroep I van het Comité klimaatverandering,

HEBBEN BESLOTEN DE VOLGENDE OVEREENKOMST TE SLUITEN:

ARTIKEL 1

Doelstelling van de overeenkomst

Deze Overeenkomst heeft tot doel, de voorwaarden vast te stellen voor de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verbintenissen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto, en een effectieve uitvoering van deze deelname mogelijk te maken, inclusief de bijdrage van IJsland aan de nakoming van de rapportagevoorschriften van de Unie voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto.

ARTIKEL 2

Definities

In deze Overeenkomst wordt verstaan onder:

a) "Protocol van Kyoto": het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC), zoals gewijzigd bij de wijziging van Doha van dat protocol, overeengekomen op 8 december 2012 in Doha;

b) "Wijziging van Doha": de wijziging van Doha van het Protocol van Kyoto bij het UNFCCC, overeengekomen op 8 december 2012 in Doha, tot vaststelling van de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto, van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2020;

c) "Voorwaarden van de gezamenlijke nakoming": de voorwaarden zoals vastgesteld in bijlage 2 bij deze Overeenkomst;

d) "de ETS-richtlijn": Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap, zoals gewijzigd.

ARTIKEL 3

Gezamenlijke nakoming

1. De partijen komen overeen om gezamenlijk te voldoen aan hun gekwantificeerde verbintenissen inzake emissiebeperking en -reductie voor de tweede verbintenisperiode, opgenomen in de derde kolom van bijlage B bij het Protocol van Kyoto, in overeenstemming met de voorwaarden van de gezamenlijke nakoming.

2. Te dien einde neemt IJsland alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat zijn gezamenlijke antropogene in kooldioxide-equivalenten uitgedrukte emissies in de tweede verbintenisperiode van de in bijlage A bij het Protocol van Kyoto genoemde broeikasgassen afkomstig van bronnen en putten die onder het Protocol van Kyoto vallen en die buiten het toepassingsgebied van de ETS-richtlijn vallen, de in de voorwaarden van de gezamenlijke nakoming vastgestelde toegewezen hoeveelheid niet overschrijden.

3. Onverminderd artikel 8 van deze overeenkomst boekt IJsland aan het einde van de tweede verbintenisperiode, overeenkomstig Besluit 1/CMP.8 of andere relevante besluiten van instanties van het UNFCCC of van het Protocol van Kyoto en de voorwaarden van de gezamenlijke nakoming, van zijn nationaal register de AAU's, CER's, ERU's, RMU's, tCER's of lCER's af die overeenstemmen met de broeikasgasemissies afkomstig van bronnen en de verwijderingen per put die vallen onder haar toegewezen hoeveelheid.

ARTIKEL 4

Toepassing van de relevante wetgeving van de Unie

1. De in bijlage 1 bij deze Overeenkomst opgenomen wetgevingshandelingen zijn bindend voor IJsland en worden van toepassing in IJsland. Wanneer de in die bijlage opgenomen rechtshandelingen verwijzingen naar de lidstaten van de Unie bevatten, worden deze verwijzingen voor de toepassing van deze Overeenkomst tevens opgevat als verwijzingen naar IJsland.

2. Bijlage 1 bij deze Overeenkomst mag worden gewijzigd bij een besluit van het Comité gezamenlijke nakoming dat is ingesteld bij artikel 6 van deze Overeenkomst.

3. Het Comité gezamenlijke nakoming kan besluiten nemen over de nadere technische uitwerking van de toepassing op IJsland van de in de lijst in bijlage 1 bij deze Overeenkomst opgenomen rechtshandelingen.

4. In geval van wijzigingen van bijlage 1 bij deze Overeenkomst waarvoor veranderingen in de primaire wetgeving in IJsland nodig zijn, wordt bij de inwerkingtreding van deze wijzigingen rekening gehouden met de tijd die IJsland nodig heeft om deze veranderingen in te voeren en met de noodzaak om toe te zien op naleving van het Protocol van Kyoto en de daarmee samenhangende besluiten.

5. Het is van bijzonder belang dat de Commissie haar gangbare praktijk volgt en overleg voert met deskundigen, onder wie deskundigen uit IJsland, alvorens gedelegeerde handelingen goed te keuren die in bijlage 1 bij deze Overeenkomst zijn opgenomen of moeten worden opgenomen.

ARTIKEL 5

Rapportage

1. In overeenstemming met deze Overeenkomst, de voorschriften van het Protocol van Kyoto, de wijziging van Doha en de op grond daarvan aangenomen besluiten dient IJsland uiterlijk op 15 april 2015 bij het secretariaat van het UNFCCC een rapport in met het oog op het faciliteren van de berekening van de hem toegewezen hoeveelheid.

2. De Europese Unie stelt een rapport op met het oog op het faciliteren van de berekening van de toegewezen hoeveelheid van de Unie, en een rapport met het oog op het faciliteren van de berekening van de gezamenlijke toegewezen hoeveelheid van de Unie, haar lidstaten en IJsland ("de gezamenlijke toegewezen hoeveelheid") in overeenstemming met deze overeenkomst, de voorschriften van het Protocol van Kyoto, de wijziging van Doha en de op grond daarvan aangenomen besluiten. De Unie dient deze rapporten uiterlijk op 15 april 2015 in bij het secretariaat van het UNFCCC.

ARTIKEL 6

Comité gezamenlijke nakoming

1. Er wordt een Comité gezamenlijke nakoming opgericht, bestaande uit vertegenwoordigers van de partijen.

2. Het Comité gezamenlijke nakoming ziet toe op de doeltreffende uitvoering en werking van deze Overeenkomst. Daartoe neemt het de besluiten als bedoeld in artikel 4 van deze Overeenkomst en pleegt het overleg en wisselt het informatie uit in verband met de uitvoering van de bepalingen van de gezamenlijke nakoming. Het Comité gezamenlijke nakoming neemt alle besluiten bij consensus.

3. Het Comité gezamenlijke nakoming komt bijeen, hetzij op verzoek van een of meer partijen, hetzij op initiatief van de Unie. Dat verzoek wordt ingediend bij de Unie.

4. De leden van het Comité gezamenlijke nakoming, die de Unie en haar lidstaten vertegenwoordigen, bestaan in eerste instantie uit de vertegenwoordigers van de Commissie en de lidstaten die ook deelnemen aan het Comité klimaatverandering van de Europese Unie, dat is opgericht in overeenstemming met artikel 26 van Verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad[1]. De vertegenwoordiger van IJsland wordt benoemd door het Ministerie van Milieu en Natuurlijke Hulpbronnen. De vergaderingen van het Comité gezamenlijke nakoming worden, voor zover mogelijk, gelijktijdig met die van het Comité klimaatverandering gehouden.

5. Het Comité gezamenlijke nakoming stelt bij consensus zijn reglement van orde vast.

ARTIKEL 7

Voorbehouden

Er mogen geen voorbehouden worden gemaakt bij deze overeenkomst.

---

1 Verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende een bewakings- en rapportagesysteem voor de uitstoot van broeikasgassen en een rapportagemechanisme voor overige informatie op nationaal niveau en op het niveau van de Unie met betrekking tot klimaatverandering, en tot intrekking van Beschikking nr. 280/2004/EG (PBEU L 165 van 18.6.2013, blz.13).

ARTIKEL 8

Duur en naleving

1. Deze Overeenkomst wordt gesloten voor de periode tot het eind van de extra periode voor het nakomen van de verbintenissen van de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto of totdat alle kwesties in verband met de uitvoering in het kader van het Protocol van Kyoto voor een van de partijen, in verband met deze verbintenisperiode of de uitvoering van de gezamenlijke nakoming, zijn opgelost, indien dit later is. Deze Overeenkomst kan niet eerder worden beëindigd.

2. IJsland doet kennisgeving aan het Comité gezamenlijke nakoming van een niet-nakoming of een dreigende niet-nakoming van de bepalingen van deze Overeenkomst. Elke niet-nakoming moet worden gemotiveerd ten genoegen van zijn leden binnen dertig dagen na de kennisgeving ervan. Anders vormt de niet-nakoming van de bepalingen van deze Overeenkomst een inbreuk op deze overeenkomst.

3. In geval van een inbreuk op deze Overeenkomst of een bezwaar van IJsland tegen de wijziging van bijlage 1 ervan in overeenstemming met artikel 4, lid 2, moet IJsland melding maken van de gezamenlijke antropogene in kooldioxide-equivalenten uitgedrukte emissies afkomstig van bronnen en de verwijderingen per put in IJsland die onder het Protocol van Kyoto in de tweede verbintenisperiode vallen, met inbegrip van emissies uit bronnen die onder de EU-regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten vallen, tegen de gekwantificeerde doelstelling voor emissiereductie die is opgenomen in de derde kolom van bijlage B bij het Protocol van Kyoto en aan het einde van de tweede verbintenisperiode AAU's, CER's, ERU's, RMU's en tCER's of lCER's die overeenstemmen met emissies afboeken van zijn nationaal register.

ARTIKEL 9

Depositaris

Deze Overeenkomst, opgesteld in twee exemplaren in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische de Zweedse en de IJslandse taal, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn, wordt neergelegd bij de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie.

ARTIKEL 10

Neerlegging van de akten van bekrachtiging

1. Deze Overeenkomst wordt door de partijen geratificeerd volgens hun respectieve nationale voorschriften. Elke partij legt haar akten van bekrachtiging neer bij de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie, hetzij vóór, hetzij tegelijkertijd met de neerlegging van de akte van aanvaarding van de wijziging van Doha bij de secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

2. IJsland legt zijn akte van aanvaarding van de wijziging van Doha neer bij de secretaris-generaal van de Verenigde Naties overeenkomstig artikel 20, lid 4, en artikel 21, lid 7, van het Protocol van Kyoto, en wel ten laatste op de datum van de neerlegging van de laatste akte van aanvaarding door de Unie of haar lidstaten.

3. Bij de neerlegging van de akte van aanvaarding van de wijziging van Doha doet IJsland ook in eigen naam kennisgeving van de voorwaarden van de gezamenlijke nakoming bij het secretariaat van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering in overeenstemming met artikel 4, lid 2, van het Protocol van Kyoto.

ARTIKEL 11

Inwerkingtreding

Deze overeenkomst treedt in werking op de negentigste dag na de datum waarop alle partijen hun akte van bekrachtiging hebben neergelegd.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

BIJLAGE 1

(Lijst bedoeld in artikel 4)

1. Verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende een bewakings- en rapportagesysteem voor de uitstoot van broeikasgassen en een rapportagemechanisme voor overige informatie op nationaal niveau en op het niveau van de Unie met betrekking tot klimaatverandering, en tot intrekking van Beschikking nr. 280/2004/EG, (Verordening 525/2013 genoemd), met uitzondering van artikel 4, artikel 7, onder f, de artikelen 15 tot en met 20 en artikel 22. De bepalingen van artikel 21 zijn van toepassing voor zover zij relevant zijn.

2. Huidige en toekomstige gedelegeerde en uitvoeringshandelingen op basis van Verordening (EU) nr. 525/2013.

BIJLAGE 2

KENNISGEVING VAN DE VOORWAARDEN VAN DE OVEREENKOMST
INZAKE GEZAMENLIJKE NAKOMING VAN DE VERPLICHTINGEN
VAN DE EUROPESE UNIE, HAAR LIDSTATEN EN IJSLAND
UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 3 VAN HET PROTOCOL VAN KYOTO
VOOR DE TWEEDE VERBINTENISPERIODE VAN HET PROTOCOL VAN KYOTO,
ZOALS AANGENOMEN DOOR DE CONFERENTIE VAN DE PARTIJEN
BIJ HET RAAMVERDRAG VAN DE VERENIGDE NATIES
INZAKE KLIMAATVERANDERING DIE FUNGEERT ALS VERGADERING
VAN DE PARTIJEN BIJ HET PROTOCOL VAN KYOTO IN DOHA,
KRACHTENS BESLUIT 1/CMP.8, OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 4
VAN HET PROTOCOL VAN KYOTO

1. Partijen bij de overeenkomst

De Europese Unie, haar lidstaten en de Republiek IJsland, die partij zijn bij het Protocol van Kyoto, zijn partijen bij deze overeenkomst ("de partijen"). De volgende staten zijn momenteel lid van de Europese Unie:

het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Republiek Kroatië, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

IJsland is partij bij deze overeenkomst ingevolge de Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten en IJsland betreffende de deelname van IJsland aan de gezamenlijke nakoming van de verplichtingen van de Europese Unie, haar lidstaten en IJsland, tijdens de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering.

2. Gezamenlijke nakoming van de verplichtingen uit hoofde van artikel 3 van het Protocol van Kyoto voor de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto

Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van het Protocol van Kyoto komen de partijen hun verplichtingen uit hoofde van artikel 3 na als volgt:

- overeenkomstig artikel 4, leden 5 en 6, van het Protocol van Kyoto zorgen de partijen ervoor dat in de lidstaten en in IJsland de totale gecombineerde gezamenlijke antropogene in kooldioxide-equivalenten uitgedrukte emissies van de in bijlage A bij het Protocol van Kyoto genoemde broeikasgassen hun gezamenlijke toegewezen hoeveelheid niet overschrijden;

- de toepassing van artikel 3, lid 1, van het Protocol van Kyoto op broeikasgasemissies van lucht- en scheepvaart voor de lidstaten en IJsland is gebaseerd op de in het Verdrag gevolgde benadering om enkel emissies van binnenlandse lucht- en scheepvaart in de doelstellingen van de partijen op te nemen. De benadering van de Europese Unie tijdens de tweede verbintenisperiode van het Protocol van Kyoto zal dezelfde blijven als tijdens de eerste verbintenisperiode, gezien het gebrek aan vooruitgang na Besluit 2/CP.3 bij de toewijzing aan de doelstellingen van de partijen van deze emissies. Dit doet geen afbreuk aan de striktheid van de verplichtingen van de Europese Unie in het kader van het klimaat- en energiepakket; deze blijven ongewijzigd. Het doet evenmin afbreuk aan de noodzaak maatregelen te nemen met betrekking tot emissies van dergelijke gassen uit de in de lucht- en zeevaart gebruikte bunkerbrandstoffen;

- elke partij mag het niveau van haar ambitie verhogen door toegewezen eenheden, emissiereductie-eenheden of gecertificeerde emissiereductie-eenheden naar een annuleringsrekening bij het nationaal register over te dragen. De partijen zullen de in punt 9 van Besluit 1/CMP.8 verlangde gegevens gezamenlijk indienen en zullen gezamenlijk voorstellen doen voor de toepassing van artikel 3, de leden 1 ter en 1 quater, van het protocol;

- de partijen blijven elk voor zich artikel 3, de leden 3 en 4, van het Protocol van Kyoto en de in het kader daarvan overeengekomen besluiten toepassen;

- de gecombineerde emissies van de partijen in het referentiejaar zijn gelijk aan de som van de emissies in de respectieve referentiejaren die voor elke lidstaat en voor IJsland van toepassing zijn;

- indien landgebruik, veranderingen in landgebruik en bosbouw in 1990 voor een lidstaat of voor IJsland een nettobron van broeikasgasemissies vormden, neemt de desbetreffende partij overeenkomstig artikel 3, lid 7 bis, van het Protocol van Kyoto, in het referentiejaar of de referentieperiode voor haar emissies de totale antropogene in kooldioxide-equivalenten uitgedrukte emissies per bron op, verminderd met de verwijderingen per put in het referentiejaar of de referentieperiode, resulterend uit landgebruik, veranderingen in landgebruik en bosbouw met het oog op de berekening van de gezamenlijke toegewezen hoeveelheid van de partijen in overeenstemming met artikel 3, de leden 7 bis, 8 en 8 bis, van het Protocol van Kyoto;

- de berekening overeenkomstig artikel 3, lid 7 ter, van het Protocol van Kyoto is van toepassing op de gezamenlijke toegewezen hoeveelheid van de tweede verbintenisperiode voor de partijen, in overeenstemming met artikel 3, de leden 7 bis, 8 en 8 bis, van het Protocol van Kyoto en op het totaal van de gemiddelde jaarlijkse emissies van de partijen voor de eerste drie jaar van de eerste verbintenisperiode vermenigvuldigd met acht;

- overeenkomstig Besluit 1/CMP.8 kan een partij eenheden uit haar reserve van overschotten uit de vorige periode in de aanvullende periode afboeken om aan haar verplichtingen van de tweede verbintenisperiode te voldoen, voor zover de emissies van die partij in de tweede verbintenisperiode haar respectieve toegewezen eenheden voor die verbintenisperiode overschrijden, zoals omschreven in onderhavige kennisgeving.

3. Respectieve emissieniveaus die zijn toegewezen aan de partijen bij de overeenkomst

De gekwantificeerde verplichtingen inzake emissiebeperking en -reductie voor de partijen in de derde kolom van bijlage B bij het Protocol van Kyoto zijn vastgesteld op 80 %. De gezamenlijke toegewezen hoeveelheid van de partijen die aan de tweede verbintenisperiode deelnemen zal worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3, de leden 7 bis, 8 en 8 bis, van het Protocol van Kyoto, en de berekening daarvan zal gefaciliteerd worden door het verslag dat de Europese Unie overeenkomstig punt 2 van Besluit 2/CMP.8 indient.

De respectieve emissieniveaus van de partijen zijn de volgende:

- Het niveau van de Europese Unie is het verschil tussen de gezamenlijke toegewezen hoeveelheid van de partijen en de som van de emissieniveaus van de lidstaten en IJsland. De berekening ervan zal worden gefaciliteerd door het overeenkomstig punt 2 van Besluit 2/CMP.8 ingediende verslag.

- De respectieve emissieniveaus van de lidstaten en IJsland in overeenstemming met artikel 4, de leden 1 en 5, van het Protocol van Kyoto zijn de som van hun respectieve hoeveelheden die zijn opgenomen in de onderstaande tabel 1 en het eventuele resultaat van de toepassing van artikel 3, lid 7 bis, tweede zin, van het Protocol van Kyoto voor die lidstaat of IJsland.

De toegewezen hoeveelheden voor de partijen zijn gelijk aan hun respectieve emissieniveaus.

De toegewezen hoeveelheid van de Europese Unie wordt verrekend met de broeikasgasemissies van bronnen in het kader van de EU-regeling voor de handel in emissierechten, waaraan haar lidstaten en IJsland deelnemen, voor zover deze emissies onder het Protocol van Kyoto vallen. De respectieve toegewezen hoeveelheden van de lidstaten en IJsland omvatten de broeikasgasemissies per bron en verwijderingen per put in elke lidstaat of IJsland voor bronnen en putten die niet vallen onder Richtlijn 2009/29/EG van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten van de Gemeenschap te verbeteren en uit te breiden. Dit omvat alle emissies van bronnen en verwijderingen per put die vallen onder artikel 3, de leden 3 en 4, van het Protocol van Kyoto evenals alle emissies van stikstoftrifluoride (NF_3) in het kader van het Protocol van Kyoto.

Partijen bij deze overeenkomst rapporteren afzonderlijk over de emissies per bron en verwijderingen per put die onder hun respectieve toegewezen hoeveelheden vallen.

Tabel 1

Emissieniveaus van de lidstaten en IJsland (vóór toepassing van artikel 3, lid 7 bis) in ton koolstofdioxide-equivalent voor de tweede verbintenisperiode uit hoofde van het Protocol van Kyoto

België	584 228 513
Bulgarije	222 945 983
Tsjechië	520 515 203
Denemarken	269 321 526
Duitsland	3 592 699 888
Estland	51 056 976
Ierland	343 467 221
Griekenland	480 791 166
Spanje	1 766 877 232
Frankrijk	3 014 714 832
Kroatië	162 271 086
Italië	2 410 291 421
Cyprus	47 450 128
Letland	76 633 439
Litouwen	113 600 821
Luxemburg	70 736 832
Hongarije	434 486 280
Malta	9 299 769
Nederland	919 963 374
Oostenrijk	405 712 317
Polen	1 583 938 824
Portugal	402 210 711
Roemenië	656 059 490
Slovenië	99 425 782
Slowakije	202 268 939
Finland	240 544 599
Zweden	315 554 578
Verenigd Koninkrijk	2 743 362 625
IJsland	15 327 217

Съставено в Брюксел на първи април две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el uno de abril de dos mil quince.

V Bruselu dne prvního dubna dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den første april to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am ersten April zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta aprillikuu esimesel päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, την πρώτη Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the first day of April in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le premier avril deux mille quinze.

Sastavljeno u Bruxellesu prvog travnja dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì primo aprile duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada pirmajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai penkioliktų metų balandžio pirmą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenötödik év április havának első napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ewwel jum ta' April tas-sena elfejn u ħmistax.

Gedaan te Brussel, de eerste april tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia pierwszego kwietnia roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em um de abril de dois mil e quinze.

Întocmit la Bruxelles la întâi aprilie două mii cincisprezece.

V Bruseli prvého apríla dvetisícpätnásť.

V Bruslju, dne prvega aprila leta dva tisoč petnajst.

Tehty Brysselissä ensimmäisenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Bryssel den första april tjugohundrafemton.

Gjört í Brussel hinn 1. apríl 2015.

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien

Deze handtekening verbindt eveneens het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
Cette signature engage également la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.
Diese Unterschrift bindet zugleich die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България

Za Českou republiku

For Kongeriget Danmark

Für die Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi nimel

Thar cheann Na hÉireann
For Ireland

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Pour la République française

Za Republiku Hrvatsku

Per la Repubblica italiana

Για την Κυπριακή Δημοκρατία

Latvijas Republikas vārdā –

Lietuvos Respublikos vardu

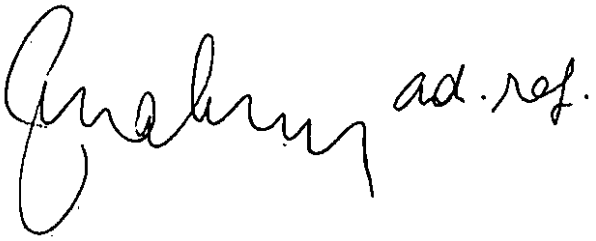
Pour le Grand-Duché de Luxembourg

Magyarország részéről

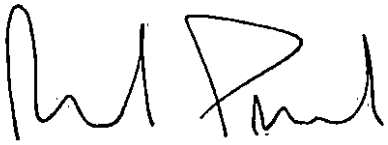
Ghar-Repubblika ta' Malta

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

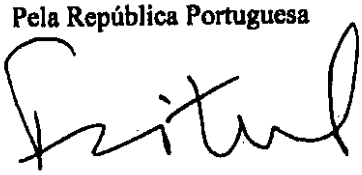
Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

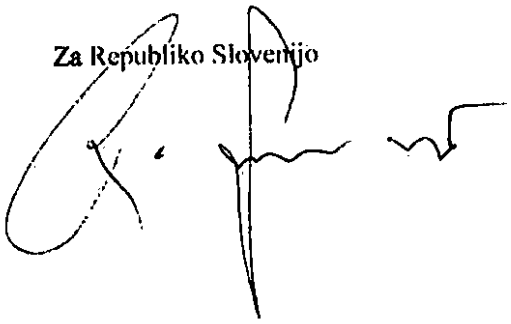


Pela República Portuguesa



Pentru România

Za Republiko Slovenijo



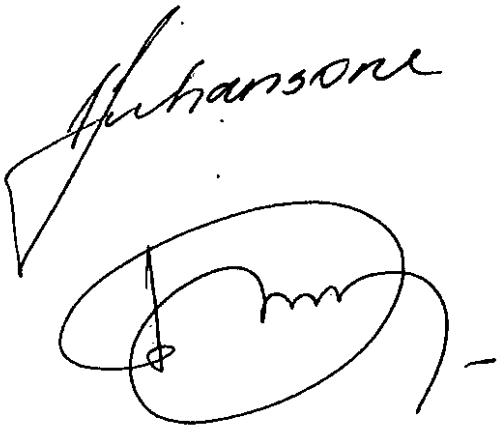
Za Slovenskû republiku

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige

For the United Kingdom of **Great Britain and Northern Ireland**

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



Fyrir hönd Íslands